

## 2.7 次市長施政報告

2018/3/15

議長、副議長、各位議員女士先生，以及關心高雄市政的市民朋友們，大家好。高雄市議會新的會期開始，很榮幸率領市府團隊向各位做施政報告。

感謝各位議員先進對市府團隊的監督與鞭策，過去一年裡，市府團隊締造了許多佳績，譬如，在 2017 城市工程金質獎中，高雄共有 22 項公共工程獲獎，其中，環狀輕軌、柴山滯洪公園、潮寮國中校舍，更榮獲行政院公共工程金質獎的肯定，成績是全國第一。

環狀輕軌第一階段已經全線通車，輕軌串聯水岸熱門景點，春節期間班班客滿，成為亞洲新灣區的移動新地標。輕軌通車，不但是邁向公共運輸的里程碑，更能彰顯我們翻轉高雄的施政理念。高雄過去被國家賦予發展重工業的任務，影響到人民的生活品質。市府團隊執政近 12 年來致力於城市轉型，讓城市建設及生活環境大幅度改善。我們引進新產業進駐港區周邊，讓產業多元化，水岸有優雅的輕軌列車，駁二成為文化指標，亞洲新灣區邁向未來，高雄的轉型已經具體可見。

我們認真拚建設，也嚴肅控制債務。在財政上，高雄面對南北分配不均、中央承諾跳票、承接既有債務等結構性問題，但市府仍嚴守財政紀律、在不影響建設的狀況下擷節支出，我在這裡要向各位議員先進報告，106 年我們不但達成零舉債，更實質還債 10 億元，奠定了穩健財政的基礎。這是高雄民選市長 23 年以來的第一次，也是高雄財政史上的里程碑。

市府團隊擘畫各項建設，都是為高雄未來百年的發展打基礎，為下一個世代的高雄人謀幸福。以下報告將近 12 年累積的成果。

### 轉動高雄 12 年

12 年的建設，可以分為七個面向，首先是串連城鄉，打造宜居新生活：

99 年縣市合併，新高雄誕生，面積增加 18 倍，如何透過交通運輸，將大高雄城鄉串連起來，是我們施政的重點。

我們努力拓展綠色運具，捷運紅橘線運量年年高升，去年的平均日運量達到 18.2 萬人次，比 97 年通車以來成長了 53%。

全台第一條輕軌的第一階段通車後，第二階段的工程也如火如荼進行中。市府又爭取到將捷運紅線延伸到岡山路竹，以連結北高雄。也將興建捷運黃線，以服務亞洲新灣區、前鎮、鳳山、鳥松、三民等地區，總共 116 萬的民眾。

市府也建置六大轉運中心，串連捷運、輕軌路網，開闢接駁公車以及幹線，全市 38 區，區區都有公車，以達 30 分鐘的生活圈。

此外我們率全國之先建構 C-Bike 公共腳踏車，扮演最後一哩接駁的工具。目前已有 300 個租賃站，4500 輛 C-Bike，總共累積 1388 萬的使用人次，逐漸朝低碳交通邁進。

高雄市曾獲選為亞洲五大適合騎乘單車的城市，自行車道長達 962 公里，今年底可望達成「千里鐵馬道」的目標。目前正在規劃內門區與杉林區的自行車道，可以整合紫竹寺、朱一貴文化園區、七星墜地等觀光景點，並串連旗美自行車道，以提升觀光效益。

在道路交通方面，我們總共開闢或拓寬了 265 條道路、80 座橋梁，不但縮短行車時間，並紓解車流壅塞、解決救災安全的問題。

公辦市地重劃是推展宜居城市非常重要的工作，高雄公辦重劃面積，全國第一。在我個人任內，辦理公辦重劃 39 處，面積 511 公頃，無償取得公設用地面積 191 公頃，用來開闢道路與公園綠地。另外，市府因為公辦重劃的收入納入平均地權基金，也用來支援 152 項的市政建設，讓大高雄煥然一新。

## **其次是守護大地與河川**

高雄的好山好水是留給下一代最珍貴的資產，守護大地與河川，就是守護下一代的幸福。

高雄的濕地數量全國第一，從合併前的 15 處增加到現在的 21 處，面積由 639 公頃增加到 1055 公頃。我們也大幅增闢公園綠地，每位市民平均享有的綠地面積六都第一，從合併時的 6.8 平方公尺擴大到現在的 12 平方公尺。

過去每任市長都想遷葬墳墓，但都因阻力太大而放棄。遷葬是為了讓先人可以安息，在舒適的、現代化的紀念園區供後代追思，也讓祖先的福地變得更親近。因此我要求市府團隊反覆與市民溝通，總共遷葬 22 個公墓，其中旗津公墓已經變成環境優美的生命紀念館；楠梓右昌公墓，改建為市民喜愛的右昌森林公園；大家最關心的覆鼎金公墓，預計在今年全數遷墓，雙湖森林公園的一期園區也已經在春節前開幕，讓市中心的景觀改頭換面。

高雄是個水岸城市，如何與水共生非常重要。自縣市合併以來，市府投入治水防洪的預算將近 300 億。我們系統性地整治河川，改善水質，並加強排水防洪。在我任內，整治排水河道 218 公里，鋪設汙水下水道超過 1300 公里，用戶接管將近 45 萬戶，普及率每年以 2% 的速度成長。

高雄 65 公里的海岸線近年來侵蝕得很嚴重。我們在旗津海岸設立離岸潛堤，找回消失的沙灘。林園、茄萣的海岸線也在恢復中。今年年底，茄萣海岸線將可整治完成，還給民眾安全的親水場域與美麗的海景。

我還記得縣市合併前，凡那比颱風來襲，岡山淹水，有家養護中心的長輩竟然泡在水中，讓我非常不忍。市府團隊積極打造海綿城市，到今年底總共會有 15 座滯洪池，蓄洪量 326 萬噸，是縣市合併前的 32 倍，高居全國之冠。跟凡那比颱風那時相比，全市的淹水面積減少了 6,352 公頃，讓憾事不再發生。

## **第三，推動產業轉型與亞洲新灣區**

面對全球化的競爭，高雄從 2010 年開始積極推動產業轉型。

譬如製造業的軟硬整合，以軟體科技來加值硬體製造業的知識涵量，逐漸形成數位內容產業聚落，業者從 46 家成長到 219 家，累計投資金額從 3.2 億成長至 118 億，創造了近萬個工作機會。我們也爭取到前瞻基礎建設計畫中的體感科技園區在高雄落腳，我們將結合中央資源及產業能量，打造亞洲新灣區的體感科技產業聚落。

從 2006 年以來，世界最大的半導體封裝廠日月光已在高雄投資將近 500 億，後來日本的東麗尖端薄膜、藤森工業、三井集團，德商默克，台灣的群創光電、熒茂光學、日月暘電子、華邦電子，以及全球第四大的半導體廠恩智浦，都陸續來高雄投資，在高雄形成完整的半導體及光電產業聚落，除了生產之外，研發能量也逐漸提升。

高雄兩個最大的產業，金屬和石化產業持續推動高值化。金屬產業往航太和醫材領域發展。高雄的航太產值在 2016 年突破 250 億元，醫材產值從 2009 年到 2016 年成長了 6 倍。為了掌握上游材料端的關鍵技術，我們規劃在原來的五輕基地成立國家級的「新材料循環經濟產業研發專區」，並促成台大、成大與中山三所大學合作開辦「材料國際學院」，今年秋季開班，以培養研發人才。

縣市合併以來，高雄積極開發產業用地以滿足產業需求，和發產業園區有 230 公頃產業用地，將可吸引 730 億投資、增加 16 萬個就業機會，每年創造 793 億產值。此外，仁武產業園區今年可完成報編，將釋出 74 公頃產業用地，增加 6,300 個就業機會、創造 400 億產值。為了因應產業需求，橋頭新市鎮也將規劃 155 公頃土地，爭取設置高雄第二科學園區，發展高科技產業。

過去高雄港為軍事重地，港口與市民隔絕。後來拆除了海軍軍區的圍牆，才讓民眾可以親近水岸。2011 年市府提出亞洲新灣區的願景，興建海洋文化流行音樂中心、港埠旅運中心、高雄展覽館、市圖總館、環狀輕軌等 5 大公共建設。2017 年市府與港務公司合作成立高雄港區土地開發公司，並且與國公營事業籌組亞洲新灣區聯盟，進行土地整體開發，將引進金融服務、影視產業、數位文創、會展觀光、遊艇產業等高附加價值的產業。亞洲新灣區內的開發案最近已經開始招商，地點在高雄展覽館附近，我們期望能引進會展產業，以帶動高雄的觀光與服務業的發展。

#### **第四，保存文化資產，強化文化建設**

大家都說高雄變美了。變美的不只是市容景觀，更是蓬勃的文化生命力。

我們以「國際·在地·創新·多元」塑造港都的文化魅力。駁二藝術特區已達 25 棟倉庫的規模，每年超過 400 萬人次造訪，並有 100 多家廠商進駐。我們不斷推出大型展演，包括「高雄設計節」、「好漢玩字節」、「鋼雕藝術節」、「藝術博覽會」、「貨櫃藝術節」。加上高雄的指標性活動「高雄春天藝術節」及「庄頭藝穗節」，讓藝文市場蓬勃發展，成為名符其實的南臺灣文化首都。

閱讀環境需要長期的投資，我們斥資 28 億元興建 14 所新的圖書館，也投入 5 億改造 22 所老舊圖書分館，館藏圖書增加了 428 萬冊。透過「雲端書庫」、「通閱借書」、「行動書車」推廣閱讀，讓市民借閱量較 12 年前提升了 4.3 倍，圖書館利用人次成長了 5.7 倍，讓大高雄 60 間圖書館成為市民最愛的知識中心。

高雄開發 400 年，累積了珍貴的歷史文化資產。為了再造左營舊城及哈瑪星歷史現場，我們爭取到 27 億元，規畫「見城」及「興濱」計畫，這是高雄規模最大的文資保存。在左營舊城牆上演出的見城環境劇場，一推出就引起很大的迴響。我們希望將這些文化資產保留下來，讓高雄人看見古蹟的歷史脈絡

高雄擁有陸、海、空三個軍種的眷村，深具歷史價值。我們保留了將近 80 公頃，包括鳳山的黃埔新村及前明德訓練班，左營的明德新村，岡山的醒村、樂群眷村，透過「以住代護」的政策，達到眷村的保存與活化。

#### **第五是提升城市光榮感**

高雄是一座國際港灣城市，我們不斷地爭取在國際舞台曝光的機會，以行銷城市，展現光榮。

2009 高雄世界運動會被譽為「有史以來最成功的世運」，展現我們舉辦國際賽事的能力。接著，2013 年舉辦亞太城市高峰會(APCS)，隔年，高雄展覽館落成，國際扣件展、國際遊艇展、2016 港灣城市論

壇、2017 生態交通全球盛典陸續登場。最近更擊敗 7 個國際知名城市，成功爭取到「國際會議協會(ICCA)」2020 年的年會在高雄舉行。預計將有 100 個國家，超過 1,000 名會員與會，讓高雄躍身為全球知名的會展城市。

今年 11 月，電競世界錦標賽，在高雄巨蛋盛大登場。將會有 50 個國家的電競戰隊、超過 1 千名專業選手、1500 名工作人員來到高雄，讓我們共同期待高雄再一次讓世界看見。

高雄港的地理位置優越，是東北亞往來東南亞必經之路，我們積極推動讓高雄成為國際遊輪的母港。去年有 41 航次郵輪停靠高雄港，帶來 11.7 萬遊客，5.8 億產值。今年我們爭取到麗星郵輪等國際航商，開航高雄 72 航次，估計將帶來 10 萬旅次，以及上千萬美元的觀光產值。

## 第六，打破城市長期的沉痾

12 年來，市府團隊在艱困的環境中堅守施政價值，完成許多不可能的任務，例如打通 40 年來、8 任市長無法打通的十全路，大幅改善交通及淹水問題。

過去市民朋友常常抱怨市府分工繁雜，投訴無門。市府在 97 年決定整合 31 個機關，設置 24 小時的「1999 市民服務專線」，採單一窗口，簡化處理流程，讓案件處理的時間從「日」縮短到「時」，整個市政運作脫胎換骨。開辦初期，話務量每月約 16 萬通，而現在高達 90 萬通，我們的服務深受市民的信賴。

市民經常透過 1999 反應道路不平。往往路才剛鋪好不久，又重新挖掘，嚴重傷害市府形象。因此，我們成立道路挖掘管理中心，整合了 238 萬平方公尺的刨鋪面積，避免重複刨鋪、重複挖掘，總計，截至去年底，道路孔蓋下地 8,016 個，較前年成長 24%，提升市民的行車安全。

沒有什麼比安全更重要。81 石化氣爆發生後，我們建立工業管線圖資系統，加強管理稽查，並成立管線安全辦公室，強化緊急通報系統。目前 14 家石化業者都已將總公司南遷至高雄，落實就近管理。

救一個人就是救一個家庭，高雄的機車與大貨車的肇事率最高。為了降低 A1、A2 交通事故，我們透過改善路口號誌、加強路檢、交通安全宣導，在縣市合併後，將 A1 死亡人數從 251 人持續下降至 137 人，降幅達 45%，我們會繼續努力，以保護用路人的安全。

## **第七，營造溫暖的友善城市**

高雄市民 278 萬，來自台灣各地與世界各國，多元族群在這裡打拚生根。如何讓每個族群都能在這裡安身立命，是我們的責任。

### **首先，高雄的長照服務能量全國最高**

自縣市合併後，高雄老年人口比例攀升至 14.3%，因應人口老化、失能人口的照顧需求，配合中央「長照 2.0 政策」，我們致力實現「在地老化」政策，利用閒置空間，佈建長照服務據點。

目前社區整體照顧服務體系已佈建 7A-17B-38C；社區照顧關懷據點從 84 處成長到 232 處；居家服務單位自 7 家增為 32 家；日間照顧中心從 4 家提升至 25 家；老人福利機構從 119 家增加至 157 家，且經衛福部評鑑優甲等機構數全國第一，服務量能為全國最高。

針對不同的照顧需求，我們開創各類服務模式，如家庭托顧、無障礙計程車，首創多元老人餐飲服務，及率先全國開辦長輩到宅沐浴。105 年開創「醫院出院準備銜接長照服務」，讓民眾返家後快速得到服務，等待期從 21 日縮短為 3 日。率先全國獨創長照服務 APP，提升市民便利性，並在各區衛生所設置單一服務窗口，讓長照的申請和評估窗口更加普及化。

我們也積極爭取經費，自 97 年長照十年計畫啟動後，經費從 2 億 6 千萬元，成長至 107 年的 32 億 8 千萬元，是全國最高。

### **其次，高雄的新住民照顧網絡全國最綿密**

高雄的新住民人口全國第二，至今年 1 月有 6 萬人，我們於 103 年全國首創「新住民事務專案辦公室」，設置單一窗口母語諮詢專線，並佈建 5 處新住民家庭服務中心，及 20 處新住民社區服務據點，提供在地服務，為全國最綿密的新住民照顧服務網絡。

高雄是新南向政策的基地，我們辦理「啟動新南向、航向大未來啟航計畫」，培育新住民的語文教學人力、辦理新住民語言樂學活動、研發新住民語文教材。我們並在 108 年的課綱加入新住民語言，精進教學品質，培育新南向產業的生力軍。

### **弱勢優先是市府施政的理念**

到今年 2 月，高雄市身障人口佔市民人口 5%，我們發展各種類型的社區照顧來支持他們，建置社區日間照顧 6 處、社區作業設施 28 處、社區樂活補給站 5 處、社區居住服務 11 處、家庭托顧 5 處，以及視障、精障者生活重建服務 3 處，失能身心障礙日照中心 1 處，共計 59 處，讓身障朋友能就近使用服務。

我們也關心身障朋友的休閒運動，因此在橋頭打造了全國第一座的輪椅夢公園，提供舒適無障礙的設施，讓輪椅族可以暢快的運動。

### **我們也積極推動社會住宅**

負擔得起的住屋是宜居城市的第一步，我們除了持續辦理住宅補貼，也提出社會住宅，幫助經濟弱勢者找到棲身之處。

未來在鐵路地下化園道的精華區，也就是台鐵民族通勤站旁，將斥資 10 億打造高雄第一座新建的社會住宅「凱旋青樹」，總共 234 戶，只租不售，其中 3 成會留給弱勢的市民。

今年我們也在鳳山推出「共合社會宅」，徵求青年的社區服務創意提案，獲選者即可輕鬆入住，讓社會住宅不僅提供居住空間，還能兼具多元照護、社會服務及社區融合的功能。

### **兒童托育是家庭關注的重點**

為減輕家長的負擔，市府除了配合中央補助 5 歲幼兒學費，自 2011 年開始，高雄加碼提供 4 歲幼兒每學期 5,000 元補助，2016 年再向下延伸至 2 歲及 3 歲的幼兒。

為扶助弱勢幼兒及早進入幼兒園，我們針對弱勢幼兒發給兒童托育津貼，私幼每月 3,000 元、公幼每月 1,500 元。各項學前教育補助總額約 11 億元，每年有 16 萬人次受惠。



為強化公共化教保服務能量，高雄陸續增設非營利幼兒園，至 2017 年已設置 9 園、32 班，提供 868 個入園名額。接下來，我們將運用閒置空間，增設非營利幼兒園 156 班，可提供 4,190 個入園名額。

### **解決空污是市府團隊最重視的課題：**

高雄的空污，41%來自西海岸縣市，24%來自國外，35%則是由本地工廠、車輛及營建工地產生。

針對本地污染源，我們採取嚴格的防制措施，106 年 PM2.5 的紅色警戒站日數，較前一年降低了 23%。懸浮微粒年平均濃度，已連續 4 年下降至符合空氣品質標準，臭氧也已連續 3 年符合標準，調降為環保署二級防制區。其他污染物皆早已符合空氣品質標準，並持續下降，顯示高雄市的空污防制作為有所成效。

去年 12 月 1 日，市府啟動冬季大眾運輸免費措施，主要目的是要避免市民在通勤途中，暴露在污染的空氣中，並且減少使用私人運具，降低移動污染源的排放。統計實施滿 3 個月，與前一年同期比較，客運運量大幅增加 33.6%，捷運運量在尖峰時段增加 24.7%，捷運沿線的車流量在尖峰時段減少了 3.2%。

從監測數據顯示，一氧化碳、碳氫化合物的平均濃度都有顯著下降，二氧化碳減量 26,960 公噸，約相當於 12 座都會公園每年的二氧化碳吸收量。

市府整治空污多管齊下，為了市民健康，我們會繼續投入改善，讓高雄的冬季有藍天。

## **重大建設最後一哩**

市府團隊為高雄服務，來到最後一年，仍有許多重大建設要完成，每一件都關係著地方發展，我一再督促市府團隊一定要加緊腳步，完成市民的期待。我們將持續整治河川與海岸，增進排水效能、解決淹水問題，並改善景觀環境、打通道路，提升生活品質，以下依四大區域分別報告。

### **在東高雄部分：**

東高雄的旗美及原住民九區是美麗的樂活山城，族群文化繽紛多彩，

我們在東高雄除了加強道路橋樑基礎設施，讓山區的對外交通更方便，也開發新的觀光亮點，並持續改善淹水及環境問題。

為改善美濃的淹水，我們透過美濃湖的防洪操作，設置放流水閘門進行持續性放水，使美濃湖在降雨警戒前可以保持蓄洪量，工程 5 月會完工。

在旗山地區，縣市合併後已陸續完成溪洲地區的排水整治，市府持續強化鯤洲排水及新光排水抽水站的功能，兩座抽水站預計 8 月完工，為防範淹水多了一層保障。

旗山區的二號及五號排水，排水斷面不足，也產生環境衛生的問題，我們整治河道並改善景觀，二號排水第一階段工程 4 月將完工，五號排水則是 9 月完成。

杉林區第四公墓暨納骨塔新建工程，採節能環保設計，新塔可進放 1 萬 5 千個櫃位，解決建物老舊及塔位不足的問題，並兼顧不同宗教信仰的需求，10 月將完工，提供優質的追思空間。

### **在北高雄部分：**

北高雄的大岡山地區是產業新鎮及海岸休閒廊帶，我們透過捷運紅線的延伸，將都會發展的能量向北拓展，讓產業、就學與觀光休閒活動更加活絡。

市府進一步推動土地和海岸線的改造，岡山的大鵬九村隨著老舊眷舍遷移，土地已閒置多年，我們與國防部合作展開市地重劃，可以取得公設用地 11.3 公頃，用來開闢公園及道路，預計 10 月完成，帶動南岡山生活圈的發展。

茄萣海岸線全長 5.8 公里，市府從 102 年啟動改造，已完成 2.9 公里，剩下最後一段鎮海宮到興達港，布滿養殖管線及私有土地，是最棘手的部分。我們排除萬難，去年底已取得用地，預計今年 9 月完成後，整個海岸景觀將一氣呵成，帶給市民一條開闊、可親近的海岸線。

岡山魚市場是高雄主要的魚類交易場所，但是拍賣空間不足、建物結

構老化，市府籌編經費新建三棟建物，新的魚市場佔地 2 公頃，並且與肉品、家禽市場相鄰，11 月完工後將是全國最大的農漁產批發中心，提升市場的競爭力。

### **在南高雄部分：**

南高雄的大鳳山地區具有豐富的生態與文化，大東及衛武營藝術文化中心陸續開館，以及鳳山溪、曹公圳、滯洪公園的整治，都展現了蓬勃的生命力。

占地 11 公頃的鳳山運動園區，市府重新檢視場館設施的功能，先拆除體育場、設置綠地和步道，讓視野更寬闊，並整修體育館、羽球館、游泳池，新建體適能中心和服務中心，打造最優質的多功能運動園區，也讓整個園區與周邊社區的關係更加緊密。

行政中心是市民與市府接觸的界面，我們在大樹和林園打造新的行政中心，整合資源合署辦公，提供更有效率的市政服務，新的大樓採節能的綠建築設計，大樹區行政中心預計 4 月進駐辦公，林園則是 10 月完工。

林園海洋濕地公園生態豐富，完工四年多以來成為生態教育的重要場所，但公園北側道路不敷觀光人潮使用，容易發生事故，市府積極爭取補助，拓寬為 15 公尺，預計 8 月通車，增進當地的觀光效益。

### **在都會高雄部分：**

都會核心區的發展，以營造亞洲新灣區為主軸。亞灣區的重大公共建設已經陸續呈現在市民眼前，位於愛河灣的海洋文化及流行音樂中心也將在年底完工，為南台灣帶來更優質的流行音樂展演。

市府也和港務公司合作，在愛河灣打造全國最大的遊艇碼頭專區，可停泊 160 個席次的遊艇，提升海洋休憩觀光價值。

今年市中心的景觀會有歷史性的翻轉。高雄鐵路地下化預定 8 月下地通車，地面鐵路將走入歷史，改建成 15 公里長、71 公頃的綠水廊道，南北向的陸橋也會拆除，讓高雄的天空更開闊。園道工程採取生態與智慧城市的理念，年底前先完成示範路段。

此外，覆鼎金公墓在縣市合併後從都市的邊陲變為高雄的核心，市府啟動遷葬，將公墓變成充滿綠意的雙湖森林公園，第一期工程已完工，後續的第二期工程年底要完成，徹底翻轉覆鼎金地區的景觀。

小港的少康森林公園也是城市翻轉的指標，市府以市地重劃取得 10 公頃的公園用地，我們力拚 10 月完工，將可帶動小港區生活品質的翻轉起飛。

三民區的十全路在市府排除萬難打通之後，十全滯洪公園及寶珠溝排水整治也在進行中，預計 9 月完成。過去寶珠溝的功能以防洪為主，我們整治的手段除了加強排水功能，減少洪峰流量，也透過汗水截流改善水質，建立可親近的水岸空間。

十全果菜市場是 40 年來都無法處理的老問題，市府團隊堅持做對的事，一併解決交通、水患與衛生的問題，雖然過程中有少數人反對，我們認為這是三民區脫胎換骨的關鍵，勇於承擔，堅持做對的事，就是市府團隊的理念價值。

## 高雄 繼續前進

各位議員先進，各位市民朋友，一座偉大城市的面貌，是許多人打拚、奮鬥累積的成果。在過去，高雄只是為重工業服務的城市，高雄港則把一般民眾隔絕在外。轉變到今天，成為一個為市民而存在的國際港灣城市。

台灣第一次承辦世界性運動賽事的城市，不是台北，而是遠在台灣南端的高雄，讓高雄市民第一次感到光榮自信。現在的高雄不但多次舉辦國際活動，並且躋身東亞新興會展城市之列。

過去，高雄淹水災情嚴重、市民身家性命飽受威脅，縣市合併至今，建立 15 座滯洪池鎮守各處，為市民消災解難。

今天的高雄，基礎設施更加完備，公共運輸更加便利，社會福利更加完善，經濟產業更加多元，景觀市容更加亮麗，城市文化更加豐盛，城市願景更加明確。

這些轉變，都發生在 1998 至 2018 這 20 年間，我們展現綠色執政的品質，傳遞民主價值的理想，始終不變。

自從美麗島事件，我與高雄相識；三次市長選舉，有幸為市民服務 12 年，我珍惜，並感謝高雄市民的信任，執政的態度，始終戰戰兢兢、如履薄冰。因為，從體制外的反對者，轉換成體制內的執政者，我更必須時時刻刻檢視理想的初衷--那當初投身台灣民主運動的終極價值。

足以欣慰的是，這條鋪滿荊棘的執政路，雖不輕鬆，但我們沒有辜負市民所託，共同寫下這段 12 年的驕傲歷史。

市政是一場接力賽，有些工作是過去幾十年都無法推進，在我們的努力之下，有了重大突破，例如，成功爭取捷運黃線納入前瞻基礎建設計畫；爭取 18 年終於定案的 205 兵工廠遷移；喊了 30 年的大林蒲遷村也獲得中央的支持，而能夠啟動籌備工作；以及鐵路地下化園道的後續工程，完整縫合市區的隔閡；還有爭取橋頭高雄第二科學園區也得到行政院的首肯。這五大工程，我們已經突破瓶頸，踏出了第一步，期待後續者可以儘速完成。

我們已為高雄的百年發展描繪出細緻的藍圖，也為下一個世代的高雄儲備前進的動能！最後這段任期，就像百米賽跑的最後十米，絕無空間停下腳步，只能加足馬力、奮勇向前，爭取最好的成績！

高雄，繼續前進！謝謝大家！